

## **Cập nhật lịch học**

Chúng tôi đã cập nhật [2020-21 District Calendar](#).

Lịch học sẽ được thay đổi tùy theo việc thương thảo hợp đồng và kinh phí hiện có. Trong điều kiện thời tiết xấu hoặc đóng cửa khẩn cấp khiến học khu không thể thực hiện đủ giờ học theo yêu cầu của ODE, học bù sẽ được thực hiện vào tháng sáu.

## **Family Toolkit (Hỗ trợ gia đình)**

Chúng tôi đang cố gắng thiết lập một thư viện phim theo yêu cầu (on-demand videos) và các hỗ trợ cho gia đình trong suốt thời gian Học từ xa toàn diện (Comprehensive Distance Learning - CDL). Chúng tôi sẽ cập nhật thêm nhiều phim nữa trong những tháng tới. Xin mời quý vị vào xem ngay hôm nay! <https://www.beaverton.k12.or.us/connect/family-toolkit>

## **Tủ quần áo miễn phí (Clothes Closet) hiện đã mở cửa**

Tủ quần áo miễn phí của Học khu hiện mở cửa để phân phát quần áo mới hoặc đã dùng nhưng còn tốt cho bất kỳ học sinh trong Khu học chánh Beaverton. Trong tình trạng COVID-19, chúng tôi chỉ tiếp những ai có hẹn trước.

Nếu quý vị cần làm hẹn cho học sinh, xin vào [online](#). Nếu không thể online, hãy gọi số **503-356-4322** để làm hẹn. Chú ý: tất cả mọi người đến Tủ quần áo miễn phí đều phải đeo khẩu trang, chúng tôi sẽ cung cấp nếu quý vị không có.

## **Cập nhật Kết nối mạng (Internet Connectivity)**

Tin mừng! BSD và Comcast đã kéo dài thời gian hợp tác để cung cấp mạng miễn phí cho các gia đình từ đây cho đến 30 tháng sáu năm 2021! Chúng tôi cũng gia hạn mạng miễn phí cho các gia đình đã đăng ký với chương trình Comcast Internet Essentials do BSD bảo trợ đến 30 tháng sáu năm 2021. Chương trình này dành cho các em học sinh được nhận bữa ăn miễn hoặc giảm phí. Đơn có sẵn [online](#).

<https://www.beaverton.k12.or.us/free-internet>

Nếu con em quý vị đang học tại trường tiểu học hay trung học cơ sở và không đủ điều kiện để tham gia chương trình Internet Essentials, xin điền [form](#) này để yêu cầu nhận một hotspot (thiết bị phát wifi).

<https://www.beaverton.k12.or.us/departments/information-technology/internet-access-for-families/hotspot-requests>

Nếu học sinh bậc Trung học của quý vị không đủ điều kiện tham gia chương trình Internet Essentials, quý vị có thể [apply online](#) để nhận một hotspot (thiết bị phát wifi) miễn phí thông qua chương trình Sprint's 1Million Project.

<https://www.beaverton.k12.or.us/hotspots>

Nếu không vào được mạng nêu trên, xin gọi **503-356-4300** để nộp đơn.

Quý vị có muốn giúp các em học sinh được kết nối mạng không? Nếu có xin hãy đóng góp cho BEF's [Back-to-School Connect Campaign](https://www.beavertonedfoundation.org/help-connect-every-student-this-school-year-hotspots-for-all/).  
<https://www.beavertonedfoundation.org/help-connect-every-student-this-school-year-hotspots-for-all/>

### **Thiết bị cho mùa Thu tới đây**

Các thiết bị mới được mua bằng tiền của Trái phiếu (Bond) năm 2014 vừa về đến, nhân viên phòng Công nghệ Thông tin đang chuẩn bị để phân phát. Hiện tại thời điểm này học sinh bao gồm các em sắp vào lớp 6 sẽ tiếp tục dùng thiết bị đã mượn từ mùa xuân cho đến khi có thông báo ngày đổi thiết bị mới. Sau đây là những gì quý vị cần biết:

- **Học sinh Lớp K-2** sẽ được nhận iPads. Trao đổi thiết bị (trả Chromebook đổi lấy iPad) sẽ được diễn ra từ 1-10 tháng chín. Riêng với học sinh Mẫu giáo nhà trường sẽ thông báo ngày giờ để đến nhận iPad. Còn khối lớp một và hai nhà trường cũng sẽ thông báo ngày giờ chính xác sau.
- **Học sinh lớp 3-5 và cấp hai** của các trường (trừ option schools) sẽ nhận Chromebooks mới. Chúng tôi dự đoán việc đổi thiết bị này sẽ được diễn ra vào cuối tháng chín. Học sinh Option school đã được nhận thiết bị mới năm ngoái.

Nếu thiết bị của con em bị hư hỏng, hay năm ngoái không mượn của trường nhưng giờ cần mượn hoặc các em là học sinh mới của học khu, xin email cho Student Help Desk tại đây [shd@beaverton.k12.or.us](mailto:shd@beaverton.k12.or.us) để được hỗ trợ.

### **Thay đổi đăng nhập (login) Chromebook của học sinh**

Bắt đầu từ 8 tháng chín, đăng nhập vào Chromebooks sẽ thay đổi. Thay đổi này sẽ giúp cải tiến việc bảo mật. Học sinh sẽ đăng nhập vào Chromebooks của các em bằng cả tên họ và địa chỉ email của mình (i.e. [123455@bsd48.org](mailto:123455@bsd48.org)).

Hướng dẫn Cài đặt và đăng nhập cùng các câu trả lời hữu ích có thể tìm thấy trên trang [Frequently Asked Questions webpage](#).

### **Chương trình bảo hiểm thiết bị**

Với dự tính tất cả học sinh sẽ được mượn một thiết bị của học khu (hoặc Chromebook hoặc iPad), Học khu đã cộng thêm 20 đô la lệ phí vào tài khoản [Online Payment](#) của học sinh (lệ phí tối đa là 60 đô la cho mỗi gia đình/năm) để mua bảo hiểm theo chương trình Damage-Loss Protection. Mức lệ phí này sẽ được miễn cho các gia đình con em nhận bữa ăn miễn giảm phí và đã điền đơn [Permission to Share Form](#). Học sinh cần

phải trả số tiền này trong vòng 30 ngày kể từ ngày đầu tiên đi học và trước khi báo thiết bị bị hư hỏng hay mất thì mới được bảo hiểm chi trả.

Học sinh có thể từ chối đóng lệ phí này. Tuy nhiên, chúng tôi không khuyến khích, bởi vì khi đó gia đình sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm nếu thiết bị bị hư hay mất mát. Và số tiền có thể lên đến 300 đô la cho mỗi lần bất kể sự việc xảy ra như thế nào.

Để biết thêm thông tin xin vào [Student Device Resources webpage](#).

### **Trường BASE là sự kết hợp giữa hai trường thành một**

Nhân viên của trường Beaverton Academy of Science and Engineering — hay còn được gọi là BASE — vô cùng hào hứng chào đón (trực tuyến) việc thành lập ngôi trường vừa được kết hợp này. BASE sẽ mang những gì tốt đẹp nhất của cả hai trường Health and Science và School of Science and Technology lại cùng nhau.

Như trong sứ mệnh trường có nói, *“The Beaverton Academy of Science and Engineering luôn chào đón và với một tâm thế sẵn sàng cho một cộng đồng học sinh đa dạng để giúp các em phát triển và cống hiến cho thế giới tốt đẹp hơn bằng các trải nghiệm học tập đầy thử thách, đổi mới và hợp tác.”*

Như Hiệu trưởng Andrew Cronk nói “Chúng ta hiện đang sống trong thời đại thú vị và đầy biến động, cộng đồng BASE sẽ tiếp tục giúp đỡ các em học sinh với các cơ hội học tập thật mới mẻ và đầy thử thách trong bộ môn khoa học và cả trong con đường nghiên cứu y sinh, khoa học máy tính và kỹ thuật, giống như một con phượng hoàng, chúng ta sẽ sống lại từ tro tàn — hoà hợp cả hai truyền thống để tạo thành một môi trường học tập thống nhất và dễ dàng tiếp cận.”

Trường sẽ chào đón các em trở lại học – trực tuyến – vào ngày 14 tháng chín tới đây.

“Em đặc biệt thật hào hứng với việc tất cả các học sinh sẽ được học chung với nhau” Theo lời phát biểu của Chủ tịch hội Học sinh em Natalie Dueltgen. “BASE là một cộng đồng rất gắn kết - và chú trọng việc hợp tác. Tất cả chúng em sẽ có cơ hội làm quen và học tập từ các bạn học sinh có những đam mê hay khuynh hướng khác nhau, và đây là một điều tuyệt vời em đang mong đợi. Cho dù năm nay sẽ có nhiều khó khăn và khác biệt hơn những gì chúng ta mong đợi, nhưng em chắc một điều rằng chúng em sẽ tìm ra cách để tham gia, kết nối và gắn kết như một cộng đồng.”